Fondazione per la Scuola Compagnia di San Paolo

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte
Direzione Generale

presentano

Pinocchio: la COMUNITÀ dei BALOCCHI

Progetto di esplorazione digitale in rete del testo integrale
de "*Le Avventure di Pinocchio*" di Collodi

Piattaforma digitale sviluppata da CELI

Il 26 Ottobre 2015 segna il 125° anniversario della morte di Carlo Collodi, forse l'autore italiano più tradotto e conosciuto nel mondo grazie all'immortale "**Le Avventure di Pinocchio—Storia di un Burattino**", testo tra i più complessi ed affascinanti della nostra letteratura moderna, capace di veicolare –sotto una prima veste di favola pedagogico per ragazzi– una ben più complessa moltitudine di piani narrativi storici, storici, satirici e allegorici, attraverso uno stile visionario unico ed inimitabile.

Con il progetto di sperimentazione didattica ***La Comunità dei Balocchi*** si propone un'inedita sperimentazione didattica di **riscoperta del testo integrale "*Le Avventure di Pinocchio*" di Carlo Collodi in forma di piattaforma digitale interattiva,** attraverso la connessione e la collaborazione in Rete di classi da tutto il territorio piemontese.

Si tratta di un proposta unica di percorso dalle elevate potenzialità multidisciplinari all'interno di un opera tra le più profondamente assorbite nella cultura –sia alta, sia popolare– del nostro paese, di cui tuttavia l'assoluta maggioranza degli studenti odierni conosce solo elementi, riassunti e suggestioni. A disposizione delle classi che parteciperanno al progetto sarà messo un ambiente digitale contenente il testo e tutta una serie di risorse interattive per arricchirne e supportarne la lettura (integrale o secondo specifici sentieri narrativi) con i ragazzi. I docenti avranno inoltre le possibilità di interagire facilmente con tutti gli altri colleghi coinvolti nell'iniziativa, attraverso un network digitale in cui è il testo stesso a rappresentare l'elemento di connessione primario.

I singoli progetti sviluppati dalle classi coinvolte diventeranno man mano parte stessa dell'ambiente di lettura e studio, proponendosi come ulteriori utili risorse di approfondimento per gli studenti che se ne serviranno in futuro.

La Comunità dei Balocchi :
il libro non è mai stato così aperto.

LA PIATTAFORMA
CBOOK

Il *cbook* è un'applicazione web - accessibile con facilità sia attraverso i personal computer sia attraverso device mobili come tablet e *smartphone* - per leggere, esplorare, analizzare, annotare ed arricchire i testi, che consente le seguenti attività :

- una lettura individuale o collaborativa di un testo (con funzionalità social di commento e interazione tra gli utenti)
- un'interazione con l'opera analizzata nei suoi elementi narratologici, per esempio esplorando la struttura della narrazione, i personaggi, i luoghi dell'opera, o ancora i grafi delle relazioni tra i personaggi (i social network dei personaggi);
- l'aggiunta di annotazioni testuali e nuovi contributi (ad es. collegamenti ad altre risorse già pubblicate nel web)
- ricerche semantiche su più opere
- la possibilità di salvare "percorsi di lettura", cioè l'insieme delle attività svolte e delle risorse collegate.

Il cbook è un'applicazione web in HTML5, il cui backend sfrutta un database a grafo per processare ontologie formali (in formato OWL) e annotazioni del testo XML (TEI semplificato).

L'applicazione web consente di leggere il testo, annotarlo, aggiungere contributi di approfondimento (link e metadati), esplorare le mappe interattive dei luoghi del romanzo, visualizzare i grafi interattivi dei social network dei personaggi, visualizzare una galleria di immagini con metadati, fare ricerche nel testo e tra le risorse, visualizzare le cloud e gli elenchi di frequenza delle parole contenute nel romanzo e nelle battute di dialogo dei singoli personaggi ed esplorare le schede dei singoli personaggi.

Il cbook ideato per il progetto "*Pinocchio:La Comunità dei Balocchi*" è stato realizzando pensando ai giovani studenti cui è destinato il progetto, e caratterizzato quindi da un'interfaccia semplice e accattivante, che tuttavia non ne limita le potenzialità didattiche e la versatilità comunicativa.

Destinatari della Proposta

Il progetto è rivolto a un massimo di **20 Scuole Secondarie di Primo Grado** con sede entro i confini della Regione Piemonte.

il Testo

"*Le Avventure di Pinocchio*" è proposto nella forma del **cbook** (*crunched book*: piattaforma digitale che contiene un testo nella sua interezza e che in più ospita una serie di risorse altamente interattive connesse al testo stesso: oltre che usufruire dei contenuti gli utenti possono arricchirne l'offerta con progetti propri). Nota per lo più per alcuni film (la miniserie televisiva di Comencini, il cartone animato Disney) che ne hanno in vario modo sottolineato soprattutto il carattere di favola, per innumerevoli versioni ridotte per bambini, e per alcuni concetti quasi passati in proverbio ("se dici le bugie ti si allunga il naso") l'opera di Collodi nella sua interezza non è altrettanto conosciuta, nonostante il fascino e l'interesse invariato nel tempo che esercitano la varietà e complessità dei temi che la attraversano. Il nostro progetto ha l'obiettivo di valorizzare proprio la ricchezza dei contenuti meno noti e –spesso– stereotipati del libro attraverso una metodologia digitale unica, che consente un approccio di elevato profilo didattico al testo, utilizzando tuttavia i linguaggi mediatici più familiari ai più giovani.

Oggetto della Proposta

Partendo dal corpo letterario, ***Pinocchio: la Comunità dei Balocchi*** propone un percorso di esplorazione del contenuto, delle tematiche e delle forme. Il testo offerto al lavoro degli insegnanti è un'edizione integrale suddivisa non solo nei tradizionali capitoli ma anche in sequenze narrative. L'ambiente di lettura permette:

- di riconoscere e leggere specifiche sequenze narrative;
- di consultare un elenco dei personaggi con l'individuazione dei capitoli dove essi sono presenti,
- di visualizzare un grafo che mostra le relazioni tra i personaggi sulla base della compresenza nei passi di testo,
- di fare ricerche nel testo per mezzo di un semplice generatore di concordanze
- di associare ad ogni sequenza dei 'contenuti' prodotti da altri lettori: immagini, file audio, file video, link, testi e altro ancora.

Le Attività

Ogni insegnante referente di queste classi potrà selezionare personalmente i passi più interessanti o più adatti ad essere letti con gli alunni – l'antologia diventa una costruzione dinamica che cambia secondo molteplici criteri nel corso del tempo.

La lettura dell'opera può essere associata ad una varia serie di **progetti interattivi in cui coinvolgere i ragazzi, progetti i cui esiti possono essere 'agganciati' alle sequenze del testo da cui sono stati ispirati diventando disponibili a tutti i lettori dell'opera**. Si viene così a creare un circolo virtuoso per cui i progetti delle classi che hanno lavorato prima vengono assorbiti ed armonizzati nella piattaforma, pronti per essere consultati o presi come ispirazione dalle classi che vi lavoreranno dopo: la piattaforma cresce in questo modo aumentando il numero di risorse e le prospettive di studio ed interazione col testo.

Alcuni esempi di attività disciplinari e interdisciplinari: capire il significato delle parole; identificare le parole e le espressioni più usate; confrontare l'opera originale con le trasposizioni contemporanee in forme mediatiche diverse; immaginare e realizzare mappe della geografia fantastica all'interno della quale si sviluppa il racconto; approfondire caratteristiche ed ispirazioni per i singoli personaggi……. le possibilità sono pressoché infinite.

Lavorare in Rete

L'iniziativa propone un approccio di didattica e approfondimento con collaborazione in rete declinato in diverse modalità possibili:

-***interdisciplinare:*** fra docenti di differenti materie all'interno del Consiglio di Classe basata su un contenuto di studio che si presta ad essere osservato da molteplici punti di vista. la collaborazione di diversi insegnanti rende evidente la ricchezza conoscitiva dell'oggetto di studio;

-***all'interno della stessa scuola*****:** è anche possibile che la collaborazione avvenga tra insegnanti di differenti Consigli di Classe il che porta con sé che nel lavoro siano coinvolte 2 o più classi della medesima scuola o di scuole diverse – questo permetterà di evidenziare maggiormente il senso del lavoro collaborativo: non solo all'interno di 1 classe e di 1 Consiglio di Classe, ma anche fra classi differenti. in questo secondo caso sarà necessaria una maggiore attenzione didattica per rendere possibile e valorizzare la collaborazione fra le classi nel lavoro comune;

-***tra scuole diverse*****:** la piattaforma che ospita il testo digitale è strutturata per "crescere" attraverso i progetti delle classi che la utilizzano. Per facilitare un'influenza virtuosa reciproca, l'ambiente prevedrà luoghi (*forum, comment sheets etc*) dove i docenti di scuole anche molto lontane nel territorio potranno scambiarsi consigli, spunti, idee e persino coordinare progetti comuni.

Risorse

La *Fondazione per la Scuola* fornirà alle classi coinvolte in ***Pinocchio: la Comunità dei Balocchi*** tutte le risorse umane, metodologiche ed informatiche necessarie per svolgere al meglio il progetto in ogni le sua fase, garantendo anche un adeguato accesso internet alle realtà scolastiche prive di collegamento WI-FI nell'aula. Ai docenti sarà inoltre garantito il supporto necessario ad avviare le attività di classe e individuali che la piattaforma C-book consente di mettere in atto e il supporto necessario per fornire animazione e supporto applicativo tramite il social network del progetto. Per una precisa scelta didattica, ***La Comunità dei Balocchi*** implementa un approccio metodologico basato sul principio *Bring Your Own Device*, che privilegia soluzioni digitali gratuitamente disponibili sul WWW e che consente a discenti e docenti di partecipare attivamente a tutte le attività anche usando esclusivamente smartphone e altri device mobili, abbattendo in modo significativo i costi e le richieste in termine di infrastrutture informatiche presenti nella scuola.

Ad ogni docente referente di una classe coinvolta nel progetto verrà inoltre riconosciuto un **rimborso personale forfettario di 700 euro** a copertura dell'impegno extra orario scolastico dedicato all'iniziativa e di eventuali spese di trasporto e materiale eventuale necessario, previo nulla osta del Dirigente Scolastico responsabile.

Per Partecipare

I docenti delle **scuole secondarie di I grado della Regione Piemonte** che intendono candidare le loro classi al progetto ***Pinocchio***: ***la Comunità dei Balocchi*** possono inviare la loro domanda di partecipazione compilando la scheda (e la dichiarazione per l'utilizzo dei dati) in allegato. Le candidature dovranno essere inviate **entro e non oltre il 22 febbraio 2016 ore 12** via fax al numero **011.4333135.** Per richieste di ulteriore informazioni e chiarimenti: ***vittoria.valvassori@fondazionescuola.it***

1-Scheda di candidatura

ISTITUTO SCOLASTICO					
CODICE MECCANOGRAFICO					
VIA E NUMERO CIVICO					
CAP		**CITTÀ**		**PROV.**	
PAESE					
TELEFONO		**FAX**			
E-MAIL					
SITO WEB					
DIRIGENTE SCOLASTICO	TITOLO		COGNOME		NOME
MAIL PERSONALE DEL DIRIGENTE					
TIPO DI ISTITUTO:	- ISTITUTO COMPRENSIVO - SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO				
CLASSE PARTECIPANTE AL PROGETTO *(indicare da quanti studenti è composta)*					
DOCENTE REFERENTE PER IL PROGETTO	COGNOME		NOME		
TELEFONO		E-MAIL			
L'istituto ha già partecipato ad altri progetti della Fondazione per la Scuola?	¨SI ¨NO				
Se sì, specificare il nome del/dei progetto/i					
Indicare brevemente di quali dotazioni informatiche (hardware e connettività) può usufruire la classe, perché già presenti nella scuola.					

PINOCCHIO: la COMUNITA' dei BALOCCHI

DESCRIVERE BREVEMENTE (MAX 350 PAROLE) LE MOTIVAZIONI CHE SPINGONO LA CLASSE A PRESENTARE LA PROPRIA CANDIDATURA PER "*PINOCCHIO: LA COMUNITÀ DEI BALOCCHI*" E COME IL DOCENTE INTENDE INSERIRE L'ATTIVITÀ NELLA PROGRAMMAZIONE CURRICOLARE, CON UN FOCUS SUGLI OBIETTIVI DEL PROGETTO (CONOSCENZE DA ACQUISIRE, COMPETENZE DA SVILUPPARE).

INDICARE SE IN CLASSE VENGONO GIÀ UTILIZZATE DOTAZIONI INFORMATICHE O *DEVICE* MOBILI PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITÀ DIDATTICHE CURRICOLARI. IN CASO DI RISPOSTA AFFERMATIVA SI CHIEDE DI DETTAGLIARE.

2-Dichiarazione

INFORMATIVA *ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. n. 196/2003, "Codice in materia di protezione dei dati personali"*

Fonte dei dati personali I dati personali in possesso della Fondazione sono forniti volontariamente, dal soggetto "interessato" cui i dati personali si riferiscono, anche attraverso le tecniche di comunicazione a distanza di cui la stessa si avvale (quali il sito internet).

Finalità del trattamento I dati personali sono trattati, nell'ambito dell'attività della Fondazione, per finalità di organizzazione e svolgimento di progetti e attività affini (*quali il Progetto Pinocchio la Comunità dei Balocchi*), nonché in relazione alla comunicazione e alla diffusione dei dati medesimi ai fini istituzionali della Fondazione stessa.

Modalità di trattamento dei dati Il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici con logiche strettamente correlate alle finalità sopra evidenziate e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi.

Categorie di dati oggetto di trattamento In relazione alle finalità descritte, la Fondazione tratta dati personali diversi da quelli "sensibili" e "giudiziari". In particolare il trattamento effettuato è riferito a dati personali relativi a

(**INDICARE LA RAGIONE SOCIALE DELL'ENTE**) _____,

(**INDICARE IL NOME DEL LEGALE RAPPRESENTANTE**) _____,

quali il nome, l'indirizzo, i dati di identificazione personale, il codice fiscale, etc. Per tali ragioni La invitiamo a non comunicare alla stessa dati personali "sensibili" e/o "giudiziari".

Categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati Per lo svolgimento delle sue attività la Fondazione si rivolge anche a:

- *Enti appartenenti alla Compagnia di San Paolo;*
- *società che svolgono attività di trasmissione, imbustamento, trasporto e smistamento delle comunicazioni e/o pubblicazioni;*
- *società che svolgono servizi di archiviazione della documentazione raccolta per il perseguimento delle finalità di cui sopra;*
- *soggetti che forniscono servizi per la gestione del sistema informativo della Fondazione;*
- *studi professionali e consulenti.*

I soggetti appartenenti a tali categorie utilizzeranno i dati in qualità di "titolari" del trattamento ai sensi dell'art.28 del D.Lgs. 196/2003, salvo il caso in cui siano stati designati quali "responsabili" del trattamento. L'elenco completo e dettagliato di tali soggetti, costantemente aggiornato, è disponibile presso la sede della Fondazione. All'interno della Fondazione possono venire a conoscenza dei Suoi dati personali, come incaricati o responsabili del loro trattamento, i dipendenti o i collaboratori esterni, nonché strutture, interne ed esterne, che svolgono per conto della Fondazione compiti tecnici e di supporto (in particolare: servizi legali, servizi informatici, spedizioni).

Diritti dell'Interessato La informiamo, infine, che la normativa in materia di protezione dei dati personali conferisce agli Interessati la possibilità di esercitare specifici diritti. In particolare, l'Interessato può ottenere:

- *conferma dell'esistenza o meno di dati che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile;*
- *informazioni circa l'origine dei dati personali, le finalità e le modalità del trattamento nonché la logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;*
- *indicazione degli estremi identificativi del Titolare;*
- *la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché l'aggiornamento, la rettificazione o, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati.*
- *L'Interessato può altresì opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta. Può inoltre opporsi al trattamento di dati personali ai fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.*

In qualsiasi momento Lei potrà esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs.196/03 inviando una richiesta rivolta senza formalità al Titolare/ Responsabile della Fondazione, domiciliato per le funzioni in Corso Francesco Ferrucci n.3, 10138 Torino (email: *privacy@fondazionescuola.it*).

Consenso al trattamento dei dati personali Preso atto della informativa resa dalla Fondazione per la Scuola ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. 196/2003 per la comunicazione dei dati personali alle categorie di soggetti indicati, consapevole che, in mancanza del consenso, la Fondazione non potrà dar corso ad operazioni o servizi diversi indicati nell'informativa.

☐ presto il consenso

☐ nego il consenso

DATA

FIRMA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE

TIMBRO DELL'ISTITUTO SCOLASTICO